

Скляренко Оксана Андреевна

**ЗНАКОВО-СИМВОЛИЧЕСКАЯ ПРИРОДА И СЕМИОТИЧЕСКИЙ СТАТУС ТРАДИЦИОННОЙ УКРАИНСКОЙ НАРОДНОЙ КУКЛЫ**

В статье представлен анализ характерных особенностей знаков, символов, архетипных моделей традиционной украинской куклы. Особое внимание уделено изучению аутентичных образцов традиционной куклы, которые демонстрируют различные этапы ее трансформирования, а также становятся средством противостояния ассимилятивным процессам в слоях украинского этноса, что может привести к потере традиции. Автор впервые в литературе даёт определения понятиям "традиционная примитивная кукла" и "аутентичная кукла".

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/3/2013/11-2/43.html](http://www.gramota.net/materials/3/2013/11-2/43.html)

Источник

**Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2013. № 11 (37): в 2-х ч. Ч. II. С. 170-176. ISSN 1997-292X.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/3.html](http://www.gramota.net/editions/3.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/3/2013/11-2/](http://www.gramota.net/materials/3/2013/11-2/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [voprosy\\_hist@gramota.net](mailto:voprosy_hist@gramota.net)

УДК 39:737.27

**Культурология**

*В статье представлен анализ характерных особенностей знаков, символов, архетипных моделей традиционной украинской куклы. Особое внимание уделено изучению аутентичных образцов традиционной куклы, которые демонстрируют различные этапы ее трансформирования, а также становятся средством противостояния ассимилятивным процессам в слоях украинского этноса, что может привести к потере традиции. Автор впервые в литературе даёт определения понятиям «традиционная примитивная кукла» и «аутентичная кукла».*

*Ключевые слова и фразы:* знак; символика; знаково-символическое изображение; традиционная кукла; примитивная народная кукла; аутентичная кукла; культура.

**Скляренко Оксана Андреевна**

*Киевский национальный университет культуры и искусств, Украина  
oksanaskl@gmail.com*

**ЗНАКОВО-СИМВОЛИЧЕСКАЯ ПРИРОДА И СЕМИОТИЧЕСКИЙ СТАТУС  
ТРАДИЦИОННОЙ УКРАИНСКОЙ НАРОДНОЙ КУКЛЫ<sup>©</sup>**

В современной культуре важное место занимает народное творчество, характеризующееся существованием дообразных образований, в частности, знаков, символов, образов, композиционных решений, сюжетов. Важное место в системе народного творчества занимает феномен традиционной народной куклы с точки зрения ее знаково-символической природы и семиотического статуса.

Однако на рубеже веков в современной культуре возникают изменения семиотического статуса традиционной куклы и возникают противоречия в том, что традиционная кукла получает другой статус, возрождается как реконструированная, выполненная в эстетике этнической культуры и имеет другое, знаково-символьное наполнение, которое часто не соотносится с символикой аутентичной народной куклы. Актуальность исследования состоит в преодолении этих противоречий, выявлении их характера, и на этой основе необходимо проследить и оценить развитие самосознания и культуры украинского народа в наши дни, понять характер взаимодействия в историческом развитии основных компонентов национального самосознания, показать специфику процесса глобализации и сопутствующего ему феномена глокализации на примере трансформации знаково-символьной и семиотической природы традиционной украинской куклы на современном этапе. «Глокализация – это процесс экономического, социального, культурного развития, характеризующийся сосуществованием разнонаправленных тенденций: на фоне глобализации вместо ожидаемого исчезновения региональных отличий происходит их сохранение и усиление. Вместо слияния и унификации возникают и набирают силу явления иного направления», в том числе и «рост интереса к традициям глубокой древности» [6].

Необходимость преодоления выявленного противоречия обуславливает актуальность исследования, которое состоит в анализе знаково-символьных изображений традиционной куклы, их толковании и роли в современной социокультурной среде. Принимая к анализу феномен традиционной куклы с точки зрения ее знаково-символической природы и семиотического статуса, прежде рассмотрим такие проявления в традиционной кукле, как знаки и универсальные (типичные) символы, знаки-символы, которые лежат в основе архетипа.

Наиболее заметными системными исследованиями, в которых рассматривается знаково-символическая, являются труды российских исследователей М. Мишиной [14] и И. Морозова [15]. Среди украинских исследователей данная тема частично освещена в монографии А. Найден [16], а также в трудах ученых А. Гурской [8], А. Потапенко [18], А. Терещенко [20]. Для реконструкции символа важны также исследования о «метафорическом символизме» С. Лангер [23-25] и идеи о «глубинной психологии» К. Юнга [22].

Поскольку этот вопрос мало изучен в культурологическом научном дискурсе, перед нами стоит **задача** – проанализировать образцы традиционных украинских кукол, выявить основные знаки-символы и архетипные модели традиционной украинской куклы, проследить культуру создания куклы ручной работы на традиционных началах в современном обществе.

Для определения знаково-символьной природы и семиотического статуса традиционной куклы примем, что *знак* – это материальный объект, выступающий в качестве заместителя (представителя) другого предмета, и используется для получения, хранения, преобразования и передачи информации [9].

Сначала выясним основные качества знака. К основным качествам знака относятся:

- доступность его восприятия;
- невербальная способность информировать о чем-то;
- хранение информации;
- передача информации.

Основными свойствами знака также является наполнение содержательной информацией, которая должна легко считываться тем, на кого эта информация направлена, то есть знак привязан к определенным реалиям.

В современной культурологической науке явление знаково-символьного информационного поля аутентичной традиционной куклы малоисследовано. С одной стороны, мы имеем для анализа комплекс знаков, который связан с верованиями наших предков и не является понятным в современном обществе, именно поэтому современный человек не может понимать информацию, которая закодирована в традиционной кукле; порой символический характер народной украинской куклы вызывает удивление, а иногда и непонимание у современного человека, и поэтому актуальным является толкование информационных кодов народной украинской куклы.

Понимание знаково-символических изображений традиционной куклы современным человеком затруднено еще и потому, что ее символика требует определенных знаний основных мировоззренческих понятий традиционной культуры. Если раньше знаково-символическая информация передавалась от бабушки к внучке, то теперь такая связь потеряна, и чтобы овладеть этими понятиями, нужно приложить усилия, но здесь можно попасть в своеобразную ловушку, когда происходит смешение понятий знаков-символов традиционной украинской куклы и, к примеру, традиционной русской куклы, которые хоть и имели много общего в технологии конструирования, однако существенно отличались смысловым наполнением, которое имело отличительные особенности, в том числе в зависимости от регионального происхождения аутентичной народной куклы.

В процессе исследования мы изучали образцы народных кукол, представленных в коллекции Государственного музея игрушек (г. Киев), некоторые виды народных кукол, которые были собраны Н. Бартрамом и представлены в Музее игрушки (г. Сергиев Посад, Россия), во внимание брались экспонаты выставки Музея Ивана Гончара «Феномен украинской сельской куклы» (г. Киев) и II Всеукраинского фестиваля «Этнокукла» (г. Львов). Также в ходе исследования нам удалось выявить несколько обрядовых аутентичных кукол и сделать их зарисовки, которые помогли выявить черты знаково-символьного изображения кукольной конструкции на рубеже веков.

Одной из существенных черт символа, по мнению Ю. Лотмана [13], является то, что он никогда не относится к какому-то одному «синхронному срезу культуры», всегда «пронизывает» этот срез по вертикали, из прошлого – в будущее. Выполняя функцию механизма единства культурной памяти, константные наборы символов переносят информацию с одного пласта культуры в другой. Наборы символов образуют коды, т.е. совокупности знаков, с помощью которых информация может быть представлена для передачи, обработки и хранения. Именно поэтому для изучения данного вопроса мы брали только те образцы, которые сохранили некий процесс синхронного среза культуры: основываясь на данных носителей традиций, мы имели возможность исследовать некоторые временные рамки существования образно-пластических форм аутентичных кукол.

«В мифологических слоях фольклора и народного искусства и в обрядах как вторичных семиотических моделирующих системах и даже в современном политическом пространстве функционируют, собственно, не архетипы – идеальные дообразные образования, а символы, образы, темы, мотивы (мифологемы), сюжеты» [3, с. 39].

По К. Юнгу [22] основным символом архетипа самости является мандала в ее многочисленных разновидностях: абстрактный круг, нимб святого, окно-розетка и т.д. Итак, мандала – это образ «священного круга», существование которого мы прослеживаем на протяжении тысячелетий. В этом образе воплощена образцовая защитная функция – и не только от видимой угрозы любого направления, но и от невидимой опасности, которую всегда несет столкновение противоположностей. Вместе с тем этот образ олицетворяет и включает в себя не только столкновение противоположностей, но и их примирения, в том числе и вечное сопряжение противоположности мужского и женского в едином организме – семье [2]. Символ «священного круга» как фольклорный символ воспринимается человеком как «благодать» [1; 3]. Так, в Украине существовали обрядовые куклы, связанные с уборкой урожая. Однако сельские традиции трансформировались [4; 5]. Эти видоизменения описаны А. Терещенко [20] во второй половине XIX века. Ученый утверждает, что видоизменилась кукла: уменьшился ее размер, однако сохранилась крестообразная конструкция и основной материал, из которого изготавливали, – солома. Из обрядовой она превратилась в игровую и стала знаком знака, который несет информацию об обрядах, существовавших ранее, что отсылает нас к миру традиционной культуры [Там же, с. 326]. Знаковость аутентичной и реконструированной традиционных кукол имеет принципиальное отличие. «В традиционной культуре кукла, находясь в знаковой ситуации (обряде), отсылала к пространству сакрального; реконструированная традиционная кукла отсылает к извечной знаковой ситуации, является знаком знака. Это позволяет сделать вывод о «вторичном» характере знаковости реконструированной традиционной куклы» [14]. Таким образом, не будучи специально созданным носителем информации, традиционная кукла, тем не менее, выполняет одну из самых важных функций, связанную с накоплением и передачей информации.

Еще один образец древней куклы, который нам удалось выявить в ходе исследования, – кукла, которая помогала в заговоре для спокойного сна ребенка. Но сама по себе модель куклы малоинформативна без текста, который, по словам респондента, был неотъемлемой частью обряда заговора. Т.е. в данном случае форма куклы еще не есть полный источник информации – это лишь форма картинка, смысл которой раскрывается лишь с текстом заговора, который был утерян. Именно по этой причине не возможна полная трактовка данного обряда.

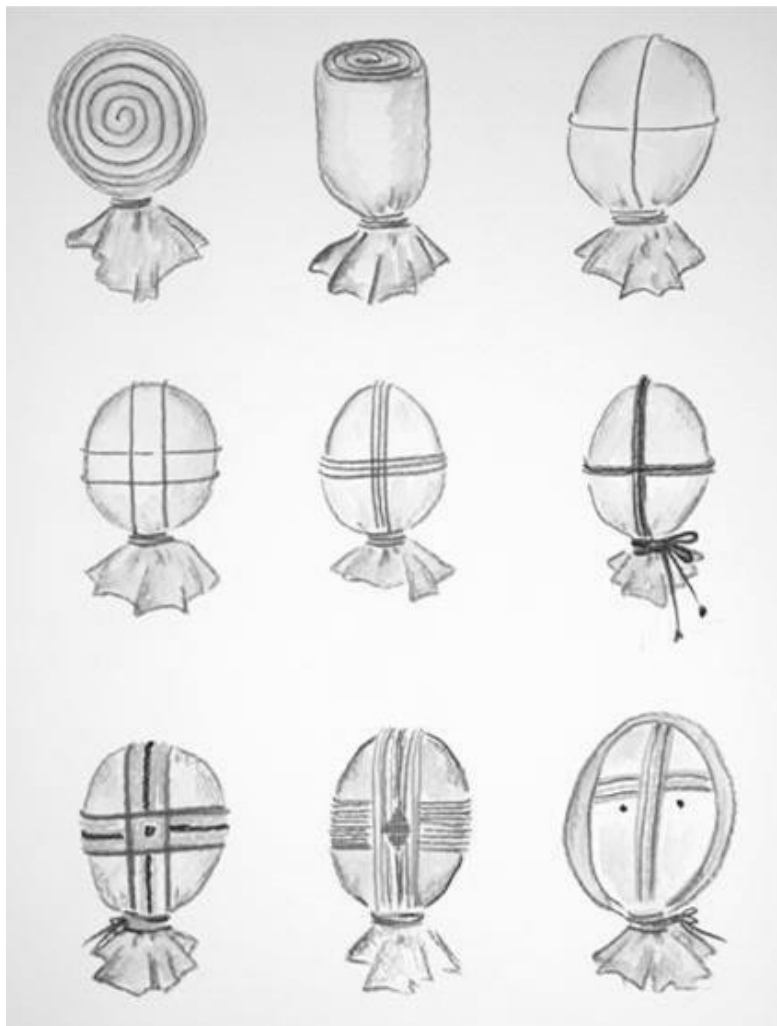
По концепции К. Юнга [22], стабильность образов (символов) имеет наследственный характер их передачи. Поэтому «информация, заложенная в кукле с помощью системы знаков, актуализируется только в случае включения куклы в текст культуры, которая ее создала. Перенесенная в другой, чужой для нее пласт культуры или другое информационное пространство, кукла автоматически переносит туда закодированную в ней информацию, которая может оказаться закрытой или непонятной для восприятия» [14], – утверждает в научном исследовании М. Мишина. Но кукла, прежде всего, – модель человека и отображает основные этапы жизни людей: рождение, смерть и др. Поэтому и знаки – крест, круг, спираль – универсальны для многих народов.

Для нашего исследования показательной является модель Леонардо да Винчи, который наиболее совершенной считал форму круга. Знаменитая иллюстрация, которая показывает символично знаковую пропорциональность человеческого тела: с раскинутыми руками и раздвинутыми ногами фигура человека вписывается в круг [12]. С сомкнутыми ногами и приподнятыми руками – в квадрат, при этом образуя крест. По мнению украинских исследователей А. Гурской, А. Шевчук [8, с. 6; 21, с. 42], символ круга – идея единства; символ креста – идея жизни и смерти, символ квадрата (квадрат на лице куклы) – идея равенства, простоты, порядка, мудрости.

В основе конструирования традиционной куклы находим проявление принципа рассеивания, который изобрел Леонардо да Винчи. Суть принципа рассеивания (или сфумато) заключается в том, что «предметы не имеют четких границ: все, как в жизни, размыто, проникает одно в другое, а значит, дышит, живет, пробуждает фантазию» [12] – это утверждение можно применить в исследовании о традиционной народной кукле, в которой условно обозначено лицо, условные формы туловища, рук, головы, и она «пробуждает фантазию». Вместе с этим осуществить полную дешифровку всей информации о традиционной кукле возможно только опираясь на знание универсальных символов и текстов культуры, которые также часто используются в различных областях декоративно-прикладного искусства.

В образно-пластичной форме традиционной куклы можем встретить знаки, возникшие еще в неолите; об этих знаках мы находим упоминание в научном исследовании и А. Гурской [8]. Например, такие знаки, как спираль, круг, крест, квадрат, точка в круге. Эти знаки-символы имеют древнее происхождение, и именно они чаще всего встречаются в образцах традиционных украинских народных кукол.

Для данного исследования определим дуалистическое понимание именно знака-символа, ведь знак-символ является наиболее универсальным понятием, которое поможет охарактеризовать семиотический статус украинской традиционной куклы. Таким образом, учитывая вышерассмотренную информацию, выделим основные знаки-символы, которые мы можем видеть в образно-пластических формах традиционных (аутентичных) кукол: крест, спираль, квадрат, круг, точка в круге. Как мы уже упоминали, символ креста является схематической моделью человека и параллельно является символом жизни и смерти [8; 21; 22]. Поскольку во многих культурах крест содержит идею выбора между жизнью и смертью, то становится талисманом и оберегом [8, с. 6].



**Рис. 1.** Некоторые знаковые изображения, которые можно увидеть на лице традиционных народных кукол. Зарисовки выполнены О. А. Скляренко

«Спираль – символ энергии в природе. Путь к себе. Очень часто является основой композиции», – отмечает в своем исследовании А. Гурская [Там же].

Точка в круге – суть композиции куклы. Квадрат указывает на гармонию. Все вместе эти знаки-символы показывают жизнь: рождение, бытие (жизнь), смерть, вечность и бесконечность. Бесконечность – знак-символ «спираль» (на Рис. 1 первое изображение в первом верхнем ряду), который является объединяющим знаком для всех и находится в основе вопроса, что было началом, а что концом. В основе создания куклы лежат спиралевидные движения мастера, когда тот моделирует куклу. Эти движения он выполняет с помощью ткани – основная конструкция куклы (ее форма), а потом с помощью нитей: скрепление элементов ткани и образование иконографического изображения креста на лице куклы (изображение креста на Рис. 1). Но рассматривать только форму лица было бы недостаточно для полного анализа, поэтому проанализируем некоторые древние виды традиционных кукол, которые нам удалось обнаружить в результате исследования.

*Образец первый* – традиционная украинская узловая кукла из ткани с крестом на лице. «Узловая кукла – разновидность аутентичной традиционной куклы, которая создается без помощи иглы и ножниц. Композиционно-образно-пластическая форма народной куклы создается в процессе намотки полосок ткани или конструирования шарообразной формы с клочками-наполнителями, которые завязываются в узел, создавая основу куклы, на которую наматывают спиралевидными движениями полоски ткани, фиксирующиеся на указанной конструкции узлом» [19].

Спиралевидный способ конструирования куклы символизирует бесконечность; иконографическое изображение в виде креста на лице дает нам единый символ «крест в круге» – это знаково-символьное изображение солнца. Если бы мы широко намотали крестовину, то получили посреди лица точку. Точка – это сосредоточение наибольшей силы, а исследовательница А. Гурская указывает на то, что такое сосредоточение максимальной сакральности является «центром Вселенной» [8, с. 9].

*Образец второй* – традиционная кукла из соломы в виде снопа, модель которой напоминает крест. Крестообразная модель куклы является основой композиции. Кроме того, поставлен акцент на лице куклы – из волчьих ягод – две точки-глаза. Магическая функция такой куклы, по сведению носителя традиции (Сумская обл.), предусматривает отпугивание ведьмы от стада коров.

*Образец третий* – безликая традиционная кукла-младенец, которую мы обнаружили в Черниговской области. Способ конструирования куклы – спираль – основа композиции – символ вечности. Лицо напоминает форму круга – солнце. Функция такой аутентичной куклы – игровая. Бабушка из лоскутков мотала такую куклу для своей внучки. Кукла не имеет никакой привязки к ритуалам. В данном случае кукла – предмет забавы.

Некоторые знаково-символьные изображения, которые имеют похожие, а поэтому универсальные символические трактовки, мы встречаем также в элементах образцов традиционных украинских вышивок. За образцы исследования мы использовали схемы, иллюстрации и фото, представленные в книге А. Кулинич-Стахурской «Искусство украинской вышивки» [11].

Символы и знаки, которые мы видим в вышитых изделиях украинской традиционной одежды, свидетельствуют о взаимосвязи знаково-символьных изображений в декоративно-прикладном искусстве, их едином информационном поле.

Показательным является наличие двухцветного креста на лице куклы, которая была обнаружена Н. Бартрамом в начале прошлого века (Рис. 2).



Рис. 2. Кукла из собрания Н. Бартрама, ныне в Музее игрушки (г. Сергиев Посад). Зарисовка О. А. Скляренко

*Образец четвёртый* – кукла создана узловым способом (Рис. 2) с двухцветным крестом на лице. Цель, для которой была создана такая кукла, нам не известна, но мы можем предположить ее функциональное предназначение:

- игровая;
- ритуально-магическая.

Но в данной модели куклы очевидным является эстетический компонент: цветовое решение, композиция, наличие головного убора, который фиксировался на голове куклы с помощью иголки (а ведь обрядовая узловая кукла создается без помощи иглы [19]) – и такой момент свидетельствует о том, что элементы магическо-ритуального характера здесь отсутствуют. Можно предположить, что такую куклу делала бабушка своей внучке. И можно даже определить возраст внучки: от 6-ти лет. Поскольку до 5-ти лет работа с иглой еще не демонстрировалась ребенку-девочке, а в 6 лет уже происходил обряд посвящения в рукодельницы. Т.е. перед нами примитивная украинская народная кукла.

Поскольку чаще традиционные народные куклы были примитивной формы – назовем ее примитивная народная кукла, – то можем предположить, что и знаково-символическое наполнение такой куклы должно состоять из примитивных (простых) знаков-символов (простых в значении понятных и доступных к считыванию и пониманию). Как видим, в результате исследования у нас появилось еще одно понятие: примитивная народная кукла, которому следует дать определение.

**Примитивная народная кукла** – образно пластическая форма, которая демонстрирует весьма условное изображение человека, созданная специально для определенных целей и имеющая определенную функцию; для такой куклы присуща упрощенная технология конструирования, она не является предметом искусства, но вместе с этим она композиционно самостоятельный объект. Такая кукла стала *пракуклой* для кукольной конструкции, которую мы называем традиционной. Именно поэтому уместным будет дополнение понятия «традиционная народная кукла» понятием примитивная.

**Примитивная традиционная народная кукла** – кукла, которая была первой и ее можно считать основой народных кукол, которую изготавливали последующие поколения. Примитивная традиционная кукла выполняется из доступных материалов, и в основе ее модели лежат основные знаки-символы: крест, спираль, квадрат, круг. Для такой куклы характерно комбинирование различных видов материалов, в частности, довольно часто в ход идут используемые элементы одежды или те материалы, которые не нашли применения в хозяйстве. Она лишена «украшательства», и для нее характерна полная условность, которая граничит с абстрактностью. *Примитивная кукла* – это своеобразная школа подготовки к жизни. Такая кукла могла появиться в сельской местности, ее называют аутентичной куклой, однако терминологически нигде такое явление не зафиксировано.

**Аутентичная кукла** (от позднелат. *authenticus* – истинный, достоверный) – исторический тип куклы, максимально приближенный к тем оригиналам, которые конструировались нашими предками, предусматривает знание кукольной традиции разных временных периодов. Однако такие традиции имеют существенные отличия от современных. Если в аутентичных традиционных куклах преобладают качества знаков-указателей и знаков-изображений, то в примитивных традиционных куклах чаще проявляются качества знака-символа, для которого характерна полная условность связи между стороной, которая означает, и стороной, которая является выраженной по принципу рассеивания. Например, безликость аутентичной традиционной куклы имеет символический характер и связана с определенным комплексом верований наших предков.

В ходе нашего исследования нами была выявлена кукла, которая по форме напоминает традиционную народную куклу и на лице которой изображен *геометрический орнамент сложной формы в виде «восьмиугольной розетки»* (звезда). Такая кукла зафиксирована нами впервые. В ходе сравнительного анализа нами был также выявлен факт, что в некоторых орнаментах украинских традиционных сорочек Западной Украины (Покутье) существовала такая же форма восьмиконечной звезды.



Рис. 3. Символы восьмиконечной звезды на орнаментах вышитой сорочки. Начало XX века

Впервые такой символ как иконографическое изображение лица куклы – восьмиконечная звезда – был нами обнаружен в работе Т. Фургала (г. Львов). В опроснике мастера мы находим ответ на наш вопрос: что именно создавал мастер. «Я сначала не поняла, что у меня получилось, поскольку мотала нитками пастельного цвета, а когда присмотрелась – увидела звезду. Когда делала вторую куклу, то применила нить темного цвета – и сразу получилось четкое изображение звезды. Среди моих предков нет тех, кто создавал куклы, да и сама я их создаю недавно». То есть мастер создал работу на подсознательном уровне – то, что называют подсознательным прошлым. Такая форма звезды относится к иконографическому изображению лица традиционной куклы (Рис. 4).

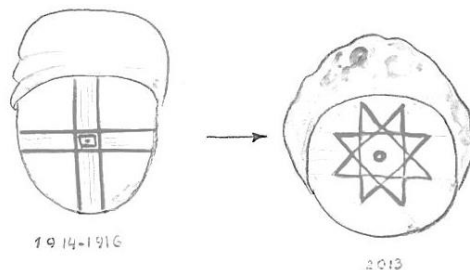


Рис. 4. Процесс «развития» иконографического изображения (1914-2013 гг.).  
Зарисовка выполнена О. А. Склярченко

Поэтому мы приходим к выводу, что в поисках новых форм мастера традиционных кукол на подсознательном уровне воссоздают знаковые формы, которые непосредственно имеют отношение к традиционным знакам-символам. В частности, описываемый нами символ восьмиконечной звезды является *символом солнца* и уходит вглубь языческих корней. Описание этого символа встречаем также в научных трудах академика Б. Рыбакова, который исследовал семантику геометрического орнамента [17].

Рассмотрев украинскую традиционную куклу как знаковую систему, мы можем сделать следующие общие выводы.

1. Знаково-символьная природа традиционной украинской куклы основана на универсальных знаках-символах, выраженных по принципу рассеивания, и является наиболее типичной для традиционных кукол: крест, спираль, квадрат, круг, точка в круге, которые своими корнями уходят вглубь языческих корней.
2. Основными информационными кодами традиционной куклы является демонстрация основных этапов жизни человека.
3. Основные архетипные модели традиционной куклы – это рождение, жизнь и смерть, вечность, время, бесконечность.
4. Изменение знаково-символических форм создания куклы начала XXI века на традиционных началах характеризуется воссозданием знаковых форм, которые непосредственно имеют отношение к традиционным знакам-символам в культуре украинской традиционной куклы.

Востребованность традиционной куклы современным обществом подтверждает необходимость научно-методического сопровождения этого феномена также практическими рекомендациями, поэтому предлагаем больше внимания уделять изучению аутентичных образцов традиционной куклы, которые могли бы не только показать отличительные знаки-символы определенного культурного слоя, но также противостоять ассимиляции традиций.

Важным является создание творческой экспериментальной мастерской для анализа и упорядочения материалов, которые были получены нами в ходе исследования. Необходимо также наличие методического кабинета, например, на базе Государственного музея игрушек (г. Киев), где можно было бы демонстрировать и анализировать образцы аутентичных народных кукол с последующей их активной популяризацией через средства массовой информации. Для обмена знаниями и опытом нужны также научные конференции и семинары-практикумы, ориентированные на педагогов, поскольку развитие данного вопроса мы усматриваем в плоскости этнопедагогики: передачи культурного опыта, который будет отражать аутентичную культуру украинцев и содержать те знаковые формы, которые непосредственно имеют отношение к традиционным знакам-символам. Исследование знаково-символьной природы даст возможность педагогам, мастерам традиционной куклы сохранить и передать культуру создания рукотворной игрушки на традиционных началах, сохранить знания о знаках и символах аутентичных народных кукол и способы их конструирования с целью противостояния псевдотрадиционности.

#### Список литературы

1. **Босий О. Г.** Традиційні символи у магичних ритуалах українців. Кіровоград, 1999. 192 с.
2. **Босик З.** Весілля: в с. Пінчуки Васильківського району Київської обл. К.: ПоліграфКонсалтінг, 2003. 104 с.
3. **Босик З.** Родина обрядовість: трансформація та архетипові мотиви весільної обрядовості Середньої Наддніпряни: монографія. К.: НАКККІМ, 2010. 344 с.
4. **Бюлер К.** Теория языка. М.: Прогресс, 1993. 502 с.
5. **Велецкая Н. Н.** Языческая символика славянских архаических ритуалов. М.: София, 2003. 240 с.
6. **Глокализация** [Электронный ресурс]. URL: <http://ru.wikipedia.org/wiki/Глокализация> (дата обращения: 28.08.2013).
7. **Грушевський М.** Дитина у звичаях і віруваннях українського народу: етнографія України. К.: Либідь, 2006. 256 с.
8. **Гурська А.** Мова та грамадика українського орнаменту: навчально-методичний посібник. К.: ВД «Альтернативи», 2003. 144 с.

9. **Знак** [Электронный ресурс]. URL: <http://ru.wikipedia.org/wiki/Знак> (дата обращения: 28.08.2013).
10. **Кримський С. Б.** Архетипи української культури // Феномен української культури: методологічні засади осмислення: зб. наук. пр. / за ред. В. Шинкарука, Є. Бистрицького. К.: Фенікс, 1996. С. 91-112.
11. **Кулинич-Стахурська О.** Мистецтво української вишивки. Техніка і технологія. Львів, 2007. 264 с.
12. **Леонардо да Винчи** [Электронный ресурс]. URL: <http://selfire.com/2008/08/1255/> (дата обращения: 28.08.2013).
13. **Лотман Ю.** Статьи по семиотике [Электронный ресурс]. URL: <http://yanko.lib.ru/books/cultur/lotman-selection.htm> (дата обращения: 28.08.2013).
14. **Мишина М. А.** Формы бытования традиционной куклы в культурном пространстве постиндустриального общества России [Электронный ресурс]: автореф. дисс. ... к. культурологии. СПб., 2011. 30 с. URL: [www.spbu.ru/files/upload/disser/phylos/2011/mishina.pdf](http://www.spbu.ru/files/upload/disser/phylos/2011/mishina.pdf) (дата обращения: 28.08.2013).
15. **Морозов И. А.** Феномен куклы в традиционной и современной культуре (кросс-культурное исследование идеологии антропоморфизма) [Электронный ресурс]: автореф. дисс. ... д.и.н. М., 2010. URL: <http://indrik.ru/elektronnyye-izdaniya/morozov-i-a-fenomen-kukly-v-traditsionnoj-i-sovremennoj-kulture-kross-kulturnoe-issledovanie-ideologii-antropomorfizma120831095947> (дата обращения: 28.08.2013).
16. **Найден О. С.** Українська народна лялька: наукове видання. К.: ВД «Стилос», 2007. 240 с.
17. **Народна вишивка** [Электронный ресурс]. URL: <http://deep.kiev.ua/~malvin/embroid/3.htm> (дата обращения: 07.09.2013).
18. **Потапенко О. І., Дмитренко М. К.** Словник символів. К.: Ред. часопису «Народознавство», 1997. 156 с.
19. **Скляренко О. А.** Происхождение понятия «узловая кукла»: семантика, основные признаки и обрядовый компонент [Электронный ресурс] // Альманах современной науки и образования. Тамбов: Грамота, 2013. № 4. С. 173-175. URL: <http://www.gramota.net/materials/1/2013/4/52.html> (дата обращения: 27.08.2013).
20. **Терещенко А. В.** История культуры русского народа. М.: Эксмо, 2007. 729 с.
21. **Шевчук О.** Пасхальная радуга. К.: Дніпро, 2004. 128 с.
22. **Юнг К. Г.** Человек и его символы: сб. / пер. с нем.; под ред. С. Н. Сиренко. М.: Серебрян. нити, 2002. 296 с.
23. **Langer S.** Feeling and Form. N. Y., 1953. 376 p.
24. **Langer S.** Problems of Art. N. Y., 1957. 355 p.
25. **Langer S.** The Practice of Philosophy. N. Y., 1980. 405 p.

#### SIGN-SYMBOLIC NATURE AND SEMIOTIC STATUS OF TRADITIONAL UKRAINIAN FOLK DOLL

**Sklyarenko Oksana Andreevna**

*Kyiv National University of Culture and Arts, Ukraine  
oksanaskl@gmail.com*

The article presents the analysis of the signs features, symbols and archetypal models of the traditional Ukrainian doll. Particular attention is paid to the study of the authentic specimens of the traditional doll that show various stages of its transformation and become a means of opposition to assimilative processes in the strata of the Ukrainian ethnos, which can lead to tradition loss. For the first time in literature the author defines the notions —“traditional primitive doll” and —“authentic doll”.

*Key words and phrases:* sign; symbolism; sign-symbolic image; traditional doll; primitive folk doll; authentic doll; culture.

УДК 323

#### Философские науки

*Статья посвящена вопросам коммерциализации культуры национальных меньшинств КНР. Автор раскрывает сущность процесса коммерциализации культуры, выделяет особенности ее влияния на трансформацию традиционной культуры этнических групп КНР. Коммерциализация усиливает процесс растворения культуры национальных меньшинств в культуре ханьцев, что приводит к ассимиляции этнических групп. Руководство КНР с каждым годом увеличивает силу воздействия процесса коммерциализации на традиционную культуру национальных меньшинств, причем не в пользу последних.*

*Ключевые слова и фразы:* коммерциализация культуры; культура; национальные меньшинства; этнографический туризм; национальная политика; Китай.

**Соловьева Надежда Алексеевна**

*Забайкальский государственный университет  
nadezd.c@yandex.ru*

#### КОММЕРЦИАЛИЗАЦИЯ КУЛЬТУРЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВ КНР<sup>©</sup>

*Статья подготовлена в рамках Соглашения 14.В37.21.0031 Федеральной целевой программы «Научные и научно-педагогические кадры инновационной России» на 2009-2013 годы.*

Китай – страна с богатой историей и многовековыми традициями, которая не только сохраняет их, но и обладает способностью принимать элементы и черты «чужой» культуры, преобразовывая и применяя их под свою собственную. Поэтому неслучайно, что в современном Китае «привнесенные» или заимствованные